

codutti



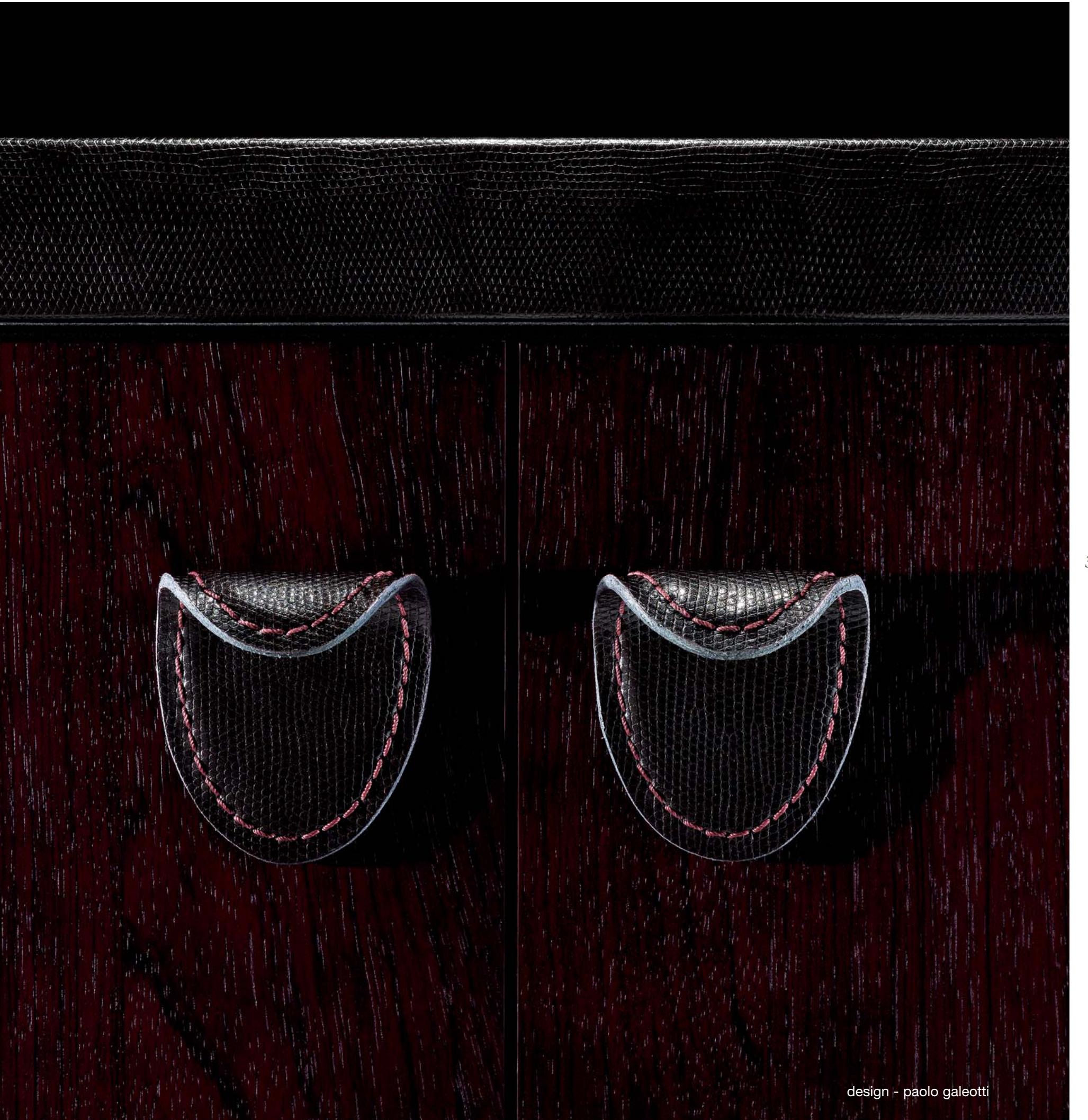
MINOS



Η αληθινή ευτυχία είναι να ασκεί ο καθένας
ελεύθερα το νοό του

*Esercitare liberamente il proprio ingegno,
True happiness is being able to exercise one's intellect freely ecco la vera felicità.*

Aristotele (384 a.C. - 322 a.C.)



design - paolo galeotti





6

*Fatti non foste a viver come bruti,
ma per seguir virtude e conoscenza.*

*Ye were not made to live like unto brutes,
but for pursuit of virtue and of knowledge.*

Dante Alighieri (1265 – 1321)

7



اَمْرُوْظَانِ اَهْلُوْنِ يَعْلَمُونَ

"Koll 'ein o elha naTHrah."

Ogni occhio ha il suo sguardo.

Every eye has its own glance.

(Proverbo Arabo)





12

13



14

Posso resistere a tutto tranne alle tentazioni.

I can resist anything except temptation.

Oscar Wilde (1854 - 1900)

15

Quid magis est saxo durum, quid mollidus unda?
Dura tamen molli saxa vaventur aqua. Persta modo.

16
*Cosa c'è di più duro della roccia, o più molle dell'acqua?
Eppure la molle acqua scava la dura pietra.*

*What is harder than rock, or softer than water? Semplicemente perseverando.
Yet soft water hollows out hard rock. Only persevere.*

Publio Ovidio Nasone (43 a.C. – 18 d.C.)



18



19

Ricordati che dietro ogni problema c'è un'opportunità.

Behind every problem lies an opportunity

Galileo Galilei





*La forza non deriva dalle capacità fisiche,
Strength does not come from physical capacity. ma da una volontà indomita.
It comes from an indomitable will.*

Mahatma Gandhi





26

27



28

La dernière démarche de la raison
est de reconnaître qu'il y a une
infinité de choses qui la dépassent.

*L'ultimo passo della ragione
è il riconoscere che ci sono
un'infinità di cose che la sorpassano.*

Reason's last step is the recognition
that there are an infinite number
of things which are beyond it.

Blaise Pascal (1623 – 1662)

29



Хорошо было бы, если бы мудрость была такого свойства, чтобы могла переливаться из того человека, который полон ею, в того, в котором её нет, как вода переливается.

Sarebbe bello se la saggezza fosse una qualità in grado di trasferirsi da un uomo che ne è ricco ad un altro che non ne ha affatto, come l'acqua passa da un recipiente ad un altro finché non li riempie in misura uguale.

It would be nice if wisdom had such a quality that it could flow from one man who is full of wisdom to another man who has no wisdom, just as with two connected vessels water flows from one vessel to the other until the water level is the same in both of them.

Lev Nikolaevic Tolstoj (1828 – 1910)







36

Das Leben und die Träume sind seiten desselben Buches.
Sie der reihe nach zu lesen bedeutet leben,
sie zusallig aufzuschlagen bedeutet träumen.

*La vita e i sogni sono fogli di uno stesso libro.
Leggerli in ordine è vivere, sfogliarli a caso è sognare.*

*Life and dreams are like pages of a book.
Reading them in sequence is to live;
browsing through them at random is to dream.*

Arthur Schopenhauer (1788 - 1860)

37



38

39

La poesia no quiere adeptos, quiere amantes.

Poetry does not seek devotees, it seeks lovers. *La poesia non vuole seguaci, desidera degli amanti.*

Federico Garcia Lorca (1898 – 1936)





42

Carpe diem, quam minime credula postero.

Afferra l'attimo, confidando il meno possibile nel domani.

*Seize the day: trust as little
as possible in tomorrow.*

Quinto Orazio Flacco (65 a.C. – 8 a.C.)

43

Accessori Accessories



44



EGY-EVY/CG25

cm. 181X87

Esatta riproduzione di una carta geografica del mondo conosciuto risalente al 1688 montata entro una cornice in legno e cuoio.
Exact reproduction of a world map dated 1688 and setted in a leather and wooden frame.
Reproduction exacte d'une carte géographique mondiale remontante à l'année 1688 et sertie dans un cadre en bois et cuir.
Exacta reproducción de una mapa del mundo fechada en 1688 y engastada en un marco en madera y cuero.

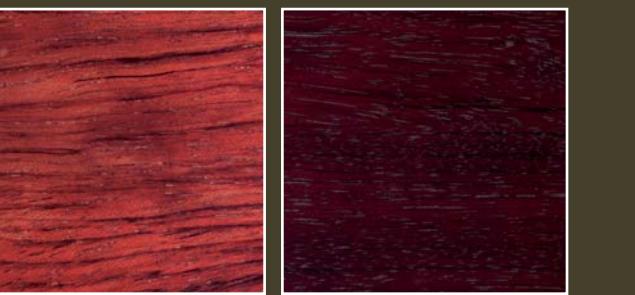


EGY-EVY/SP26

cm. 181X87

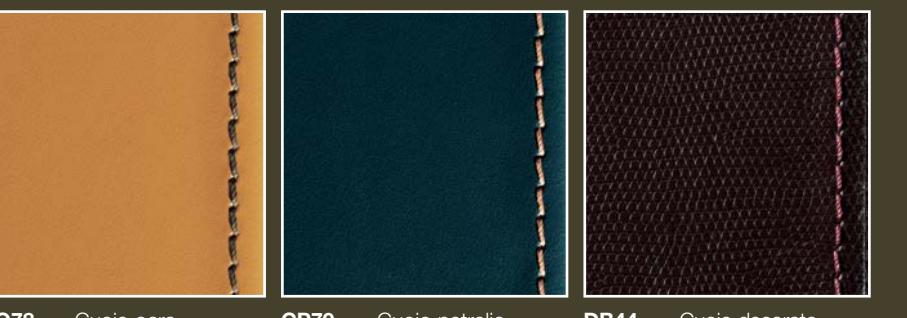
Specchio bianco montato entro una cornice in legno e cuoio.
White mirror setted in a leather and wooden frame.
Glace blanche sertie dans un cadre en bois et cuir.
Espejo blanco engastado en un marco en madera y cuero.

Finiture Finishes



ET02 Legno bubinga
Bubinga wood

EX03 Legno bubinga scuro
Dark Bubinga wood



CO78 Cuoio ocra
"Ochre" thick leather

CP79 Cuoio petrolio
Petroleum thick leather

DB44 Cuoio decorato
Texturized thick leather

ATTENZIONE
Il cuoio e la pelle sono materiali diversamente trattati, quindi diversa è la rifrazione della luce che determina il tono del colore. Le cuciture di pelle e cuoio possono presentare irregolarità nel tratto e variazioni di linea. Pertanto differenze di tono del colore e lievi imperfezioni nelle cuciture devono essere accettate quale segno dell'unicità e della cura artigianale del prodotto.
Codutti S.p.a. si riserva di apportare qualsiasi modifica alla Collezione Minos e al presente catalogo ogni volta che lo ritenga opportuno.

N.B.
Thick leather and thin leather undergo different curing processes. As a result, the surfaces refract light differently and this determines a variation in the shade of the colour. Moreover, the stitching in both thick and thin leather may appear irregular. Any differences in the shade of colour and slight imperfections in the stitching are the natural consequence of the craftsmanship involved in the manufacturing process, which makes each product unique.
Codutti S.p.a. is entitled to bring any modifications on Minos Collection and in this catalogue at any time, without previous notice.

Finiture personalizzate Customized finishes



CJ83

CA80

CK77

CN72

CC82

CI71

CR75

CF70

CB76

CM81

CZ73

CV74

Il legno bubinga e il cuoio presenti nella collezione Minos sono materiali naturali.
Per questo motivo le lievi differenze nelle caratteristiche cromatiche, di trama e venatura presenti in ogni singolo elemento d'arredo, sono considerati segni distintivi di pregio.

The bubinga wood and leather in the Minos collection are natural materials. Any slight differences in terms of colour, texture and veining between individual pieces of furniture are therefore considered as characteristic and distinctive markings.

45

THE MINOS COLLECTION SPECIFICATIONS

Scrivanie:
Sono costruite da un piano in MDF da 44mm ricoperto in cuoio con cucitura a punto sella e da due fianchi in multistrato da 43mm curvato. Piano e fianchi sono impiallacciati in legno di Bubinga, laccati a più mani con vernici poliuretaniche a finitura opaca e uniti da una traversa con spessore 30mm in MDF, lacidata con vernici goffrate opache. Sui piani sono presenti, per i cablaggi elettrici, due passaggi che scendono lungo i fianchi attraverso una scanalatura, ricavata nel loro spessore, nascosta da una fascia mobile in cuoio.

Allunghi:

Presentano le stesse caratteristiche tecniche delle scrivanie, possono essere forniti con cassettiere, armadi a giorno, armadi portacomputer o armadi con ripiano sollevabile elettricamente per allungare lo schermo piatto nel caso della variante porta computer oppure sorreggere un pratico portabottiglie nel caso che l'allungo contenga il frigorifero. Gli involucri sono in materiale fibrolegnoso da 18mm, laccato con vernici goffrate opache; mentre le superfici verticali a vista (ante, frontal cassette e schienale), da 19mm, sono impiallacciate in legno di Bubinga.

Tavoli riunione e conferenza:

Presentano le stesse caratteristiche tecniche delle scrivanie. I piani dei tavoli sono disponibili a seconda delle versioni con impiallacciatura in legno di Bubinga da 41mm e fianchi in cuoio oppure ricoperti in cuoio da 44mm, con fianchi in Bubinga. Il loro collegamento avviene per mezzo di traverse in MDF da 30mm laccate con vernici goffrate opache.

Cassettiere:

Le cassettiere sono costruite in materiale fibrolegnoso, con top ricoperto in cuoio e frontal impiallacciati in legno. I cassetti, in metallo, hanno una maniglia rivestita in cuoio con cucitura a punto sella, scorrono su guide a sfre e sono chiudibili simultaneamente con serratura unica. Tutta la struttura è lacidata con vernici goffrate opache.

Cabinets:

Il top, per le altezze di 88 e 158cm, da 44mm in MDF è ricoperto in cuoio, mentre per l'altezza di 224cm è in materiale fibrolegnoso laccato, i due fianchi esterni sono in tricollare da 41mm impiallacciato in legno. La struttura è costruita in materiale fibrolegnoso, laccato con vernici goffrate opache. Le ante da 19mm possono essere impiallacciate in legno oppure con inserti in vetro da 5mm trasparente temperato. Le maniglie sono rivestite in cuoio con cucitura a punto sella. Le serrature sono sempre applicabili a richiesta, ma non alle ante in vetro. In alcune varianti degli armadi e delle librerie alte, è fornito un impianto illuminante esterno non cablato.

Low and high bookcases:

Hanno le stesse caratteristiche tecniche delle scrivanie. Sotto il top da 44mm ricoperto in cuoio con cuciture a punto sella, sono montati contenitori sospesi in materiale fibrolegnoso con spessore 18mm, laccati con vernici goffrate opache. Gli involucri possono contenere il frigorifero. Le librerie alte hanno i fianchi da 31mm: impiallacciati in legno di Bubinga, il top superiore, come quello intermedio, è ricoperto in cuoio. I ripiani a vista sono in vetro da 10mm trasparente temprato, mentre le ante sono impiallacciate in legno.

Accessori:

La collezione MINOS propone una serie completa di accessori coordinati, per design e materiali, ai mobili: lampade, ashtray, pen-holder, paper-holder and so on, in metal lacquered with embossed matt varnish and finished in saddle-stitched leather.

MINOS roundback chairs:
The self-supporting shell is in wood fibres panels padded with shape-retaining expanded polyurethane and upholstered in fabric or leather. They are fitted with a 6-positions blockable rocking mechanism. Height is adjustable by means of a gas-action pump. The 5-spoke base is in lacquered steel, fitted with lacquered wooden covering carters and dual castors.

MINOS visitors roundback chairs:

The frame at sight is in solid wood lacquered with several coats of polyurethane varnish with a matt finish. The seat, fitted with springs, and the wrapping back are padded with shape-retaining expanded polyurethane upholstered in fabric or leather.

SYNTHESIS armchairs:
SYNTHESIS armchairs are constructed from a steel frame padded with shape-retaining expanded polyurethane. The leather-covered arms are identified by the letters "HG" for "mustard-yellow" colour and "HV" for "petroleum" colour.

Poltrone visitatore MINOS:
Il telai a vista è in legno massiccio laccato a più mani con vernici poliuretaniche a finitura opaca. Il sedile dotato di molle e lo schienale avvolgente sono imbottiti in espanso indeformabile il quale può essere rivestito in tessuto od in pelle.

Fauteuils MINOS:

La scocca autoportante è costituita in materiale fibrolegnoso con imbottitura in espanso indeformabile, mentre il rivestimento è in tessuto od in pelle. Le poltrone montano uno meccanismo oscillante con blocco in 6 posizioni. L'elezione avviene tramite pompa a gas. La base è in acciaio verniciato a cinque razze con carters di copertura in legno massiccio verniciato, monta ruote doppie piroettanti.

Fauteuils visiteur MINOS:

Le châssis à vue est en bois massif laqué avec plusieurs couches de vernis polyuréthane avec finition mate. Le siège, doté de ressorts, et le dossier enveloppant sont rembourrés en mousse expansée indeformable qui peut être revêtue en tissu ou en cuir.

Fauteuils SYNTHESIS:

Sono costruite con un telai in acciaio ed imbottite con espanso indeformabile. I braccioli sono rivestiti in cuoio e sono contraddistinti dalla sigla "HG" per il colore "senape" ed "HV" per il colore "petrolio".

Poltrone e divani MINOS:

Le poltrone e i divani MINOS sono costruiti con un telai strutturale in legno, imbottito con espanso indeformabile e rivestito con i tessuti e le pelli della collezione CODUTTI. I braccioli che fanno da struttura unica con i piedini sono impiallacciati in legno di Bubinga.

FICHE TECHNIQUE COLLECTION MINOS

Bureaux:

Ils sont constitués d'un plateau en MDF de 44mm recouvert de cuir cousu façon seller et de deux côtés en multiplis de 43mm courbés. Le plateau et les côtés sont plaqués en bois Bubinga, laqués avec plusieurs couches de vernis polyuréthane avec finition mate et joints par une traverse en MDF avec épaisseur 30mm, laquée avec vernis gaufrés mates. Pour les câbles électriques deux passages descendent du dessus le long des côtés et à travers une canalisation obtenue dans leur épaisseur et cachée par une bande mouvable en cuir.

Extensions:

Elles ont les mêmes caractéristiques techniques des bureaux et peuvent être fournies avec caissons à tiroirs, armoires à claire voie, armoires porte-computateur ou armoires dotées d'une surface à soulever électriquement pour loger l'écran plat, dans la version porte-computer, ou supporter un pratique porte-bouteilles si la rallonge comprend le minibar. Les structures sont en panneaux de bois de 18mm, laqués avec vernis gaufrés mates; les surfaces verticales à vue (portes, fronts des tiroirs et dossier), de 19mm, sont plaquées en bois Bubinga.

Tavoli riunione e conferenza:

Elles ont les mêmes caractéristiques techniques des bureaux. Selon la version les dessus des tables sont soit avec placage en bois Bubinga de 41mm et côtés en cuir ou recouverts en cuir de 44mm et avec côtés en bois Bubinga. Ils sont joints par des traverses en MDF de 30mm laquées avec vernis gaufrés mates.

Caissons à tiroirs:

Les caissons à tiroirs sont construits en panneaux de fibres de bois, avec dessus recouvert en cuir et fronts plaqués en bois. Les tiroirs métalliques ont une poignée revêtue en cuir cousu façon seller, coulissent sur glissières avec guidage à billes et sont dotés de fermeture simultanée avec serrure unique. Toute la structure est laquée avec vernis gaufrés mates.

Armoires:

Pour la version avec hauteur 88 et 158cm le dessus de 44mm est en MDF et recouvert en cuir; pour la version avec hauteur 224cm il est en panneaux de fibres de bois laqués; les deux côtés externes sont en panneaux de copeaux de 41mm plaqués en bois. La structure est construite en panneaux de fibres de bois laqués avec vernis gaufrés mates. Les portes de 19mm sont plaquées en bois ou avec insertions en verre transparent trempé de 5mm. Les poignées sont revêtues en cuir cousu façon seller. Les serrures sont toujours applicables sur demande sauf sur les portes en verre. Quelque version de armoires et bibliothèques hautes dispose d'une installation d'éclairage externe, sans câbles.

Bibliothèques basses e alte:

Eles ont les mêmes caractéristicas técnicas dos bureaus. Sobre el dessus de 44mm, recubiertos en cuero, son montados los contenidos suspendidos en paneles de fibra de madera con la epaisseur de 18mm, laquados con vernis gaufrados mates. Ces elementos pueden contener el minibar. Las bibliotecas altas tienen los laterales de 31mm plaqeados en madera Bubinga; el dessus superior, como el intermedio, està recubiertos en cuero. Las estanterias de vidrio se pueden instalar simultáneamente con cerradura única. Toda la estructura es lacada con pinturas de acabado mate y gofrado.

Cajoneras:

Las cajoneras están construidas en material fibro-leriso, con top recubierto en cuero y partes frontales encapadas en madera. El asa del cajón en metal, está revestida en cuero con costuras resaltadas. Los cajones se deslizan sobre guías de bolas y pueden cerrarse simultáneamente con cerradura única. Toda la estructura está lacada con pinturas de acabado mate y gofrado.

Armoarios:

Para la versión con alturas 88 y 158cm, en MDF de 44mm está recubierto en cuero, mientras que para la altura de 224cm el material usado es fibro-leriso laquado, los dos costados externos son en aglomerado de 41mm enchapados en madera. La estructura está construida en material fibro-leriso, laquado con pinturas de acabado mate y gofrado. Las puertas de 19mm pueden estar encapadas en madera o tener aplicaciones en vidrio transparente templado de 5mm. Las estanterías pueden aplicarse bajo demanda, pero no en las puertas acristaladas. En algunos modelos de armario y de biblioteca alta se instala un equipo de iluminación exterior.

Bibliotecas bajas y altas:

Presentan las mismas características técnicas de los escritorios. Debajo del top de 44mm recubierto en cuero con costuras resaltadas, se montan los contenedores suspendidos en material fibro-leriso de 18mm de espesor, laquados con pinturas de acabado mate y gofrado. Estos módulos pueden contener el bar-nevera. Los costados de las bibliotecas altas son de 31mm y están enchapados en madera de Bubinga, los tops superior e intermedio están recubiertos en cuero. Los estantes vista, de vidrio transparente y templado, son de 10mm y las puertas están enchapadas en madera.

Accesorios:

La colección MINOS propone una serie completa de accesorios combinados con el diseño y los materiales de los muebles: lámparas, ashtray, pen-holder, paper-holder and so on, en metal lacquered with embossed matt varnish and finished in saddle-stitched leather.

MINOS roundback chairs:

La coque autoportante es construida en panneaux de fibres de bois avec rembourrage en mousse expansée indeformable, tandis que le revêtement est en tissu ou en cuir. Les fauteuils sont équipés d'un mécanisme oscillant, avec blocage en 6 positions. L'élévation se réalise par moyen de bombe de gaz. La base est en acier peint à cinq branches, avec carters de couverture en bois massif laqué; il dispose de doubles roulettes pivotantes.

Fauteuils visiteur MINOS:

La châssis à vue est en bois massif laqué avec plusieurs couches de vernis polyuréthane avec finition mate. Le siège, doté de ressorts, et le dossier enveloppant sont rembourrés en mousse expansée indeformable qui peut être revêtue en tissu ou en cuir.

SYNTHESIS armchairs:

Son costruite con un telai in acciaio ed imbottite con espanso indeformabile. I braccioli sono rivestiti in cuoio e sono contraddistinti dalla sigla "HG" per il colore "senape" ed "HV" per il colore "petrolio".

Fauteuils MINOS:

Les fauteuils et les sofas MINOS sont construits avec une structure portante en acier et rembourrées avec mousse expansée indeformable. Les accoudoirs sont recouverts en cuir et sont identifiés par le code "HG" pour la couleur "jaune moutarde" et "HV" pour la couleur "pétrole".

Fauteuils sofa MINOS:

Les fauteuils et les sofas MINOS sont construits avec une structure portante en bois, rembourrée avec mousse expansée indeformable, et revêtus avec les tissus et le cuir de la collection CODUTTI. Les accoudoirs, qui forment une structure unique avec les pieds, sont plaqués en bois Bubinga.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA COLECCIÓN MINOS

Escritorios:

Están constituidos por un tablero en MDF de 44mm, recubierto en cuero con costuras resaltadas y con los costados estratificados curvados de 43mm. El tablero y los costados están enchapados en madera de Bubinga, laquados con varias capas de pinturas poliuretánicas de acabado mate y finición mate y juntas por una travesa en MDF con espesor 30mm, laquée con vernis gaufrados mates. Para los cables eléctricos dos pasajes descendentes del sobre hacia los lados y a través de una canalización realizada en la parte inferior del tablero por un espacio de 30mm, laquado con vernis gaufrados mates; las estructuras bajan por los costados a través de un canal formado dentro de su espesor y ocultado por una faja de cuero.

Extensión:

Presentan las mismas características técnicas de los escritorios y pueden complementarse con cajoneras, armarios sin puertas, módulos para ordenadores o armarios equipados con estante levantable eléctricamente por alzar la pantalla plana en el caso de la versión para el ordenador, o bien sostener un práctico portabotellitas si la extensión comprende el minibar. Las estructuras son en paneles de madera de 18mm, laquados con vernis gaufrados mates; las superficies verticales a vista (puertas, frentes de los cajones y fondo) de 19mm, son enchapadas en madera Bubinga.

Mesas de reunión y de conferencia:

Presentan las mismas características técnicas de los escritorios. Según la variante los tableros de las mesas están disponibles con enchapado en madera de Bubinga de 41mm y costados en cuero o también recubiertos en cuero de 44mm y con costados en madera de Bubinga. Se unen por medio de traviesas en MDF de 30mm, laquados con pinturas de acabado mate y gofrado.

Cajoneras:
Las cajoneras están construidas en material fibro-leriso, con top recubierto en cuero y partes frontales encapadas en madera. El asa del cajón en metal, está revestida en cuero con costuras resaltadas. Los cajones se deslizan sobre guías de bolas y pueden cerrarse simultáneamente con cerradura única. Toda la estructura está lacada con pinturas de acabado mate y gofrado.
Armarios:
Los armarios están construidos en material fibro-leriso, con top recubierto en cuero, mientras que para la altura de 224cm el material usado es fibro-leriso laquado, los dos costados externos son en aglomerado de 41mm enchapados en madera. La estructura está construida en material fibro-leriso, laquado con pinturas de acabado mate y gofrado. Los armarios son de 88 y 158cm, en MDF de 44mm están recubiertos en cuero, mientras que para la altura de 224cm el material usado es fibro-leriso laquado, los dos costados externos son en aglomerado de 41mm enchapados en madera. La estructura está construida en material fibro-leriso, laquado con pinturas de acabado mate y gofrado.

Bibliotecas bajas y altas:
Presentan las mismas características técnicas de los escritorios. Debajo del top de 44mm recubierto en cuero con costuras resaltadas, se montan los contenidores suspendidos en material fibro-leriso de 18mm de espesor, laquados con pinturas de acabado mate y gofrado. Estos módulos pueden contener el bar-nevera. Los costados de las bibliotecas altas son de 31mm y están enchapados en madera de Bubinga, los tops superior e intermedio están recubiertos en cuero. Los estantes vista, de vidrio transparente y templado, son de 10mm y las puertas están enchapadas en madera.

Accesorios:
La colección MINOS propone una serie completa de accesorios combinados con el diseño y los materiales de los muebles: lámparas, ceniceros, portacables, bandejas de correspondencia, etc., todos en metal laquado con pintura de acabado mate y gofrado y terminaciones en cuero con costuras resaltadas.

Fauteuils MINOS:
La colección MINOS propone una serie completa de accesorios cuyo diseño y material se coordinan con los muebles: lámparas, ceniceros, portacables, bandejas de correspondencia, etc., todos en metal laquado con pintura de acabado mate y gofrado y terminaciones en cuero con costuras resaltadas.

Sillones MINOS:
Los sillones de sosten están formados por material fibro-leriso acolchado con espuma de poliuretano indeformable, mientras que el tapizado es de tela o piel. Los sillones están equipados con un mecanismo oscilante bloquable en 6 posiciones. Esta elevación se realiza por medio de bomba de gas. La base de apoyo pentagonal es en acero pintado con carteres de cubierta en madera maciza pintada, las ruedas instaladas son dobles pivotantes.

Sillones SYNTHESIS:
El sillón visto es en madera maciza laquado con varias capas de pinturas poliuretánicas en acabado mate. El asiento equipado con muelles y el respaldo envolvente, están acolchados con espuma de poliuretano indeformable que pueden ser tapizados en tela o piel.

Sillones y sofás MINOS:
Están construidos con un armazón en acero y acolchados con espuma de poliuretano indeformable. Los apoyabrazos están revestidos en cuero y se distinguen con la sigla "HG" para el color "mostaza" y "HV" para el color "petróleo".

Sillones y sofás MINOS:
Los sillones y los sofás MINOS están construidos con un armazón estructural de madera, acolchados con espuma de



I colori e i loro abbinamenti esprimono uno stile di vita. Scegliere le finiture per il proprio arredo significa dare libertà all'espressione soggettiva. Il sistema Raimbow, attraverso un cd multimediale, permette di visualizzare tutte combinazioni d'arredo nelle colorazioni di cuoio offerte da Codutti. Identifica il tuo stile, seleziona l'icona RAINBOW e libera la creatività.

Colours and their combinations express a style of living. Choosing the finishing for a furnishing arrangement means giving one's imaginative expressiveness free rein. With the aid of a multi-media CD, the Rainbow system can display every furnishing combination in all the shades of leather offered by Codutti. Identify your style, select the RAINBOW icon, and free your creativity.



ad/graphic design
primastudio

photo
primastudio

pre press
primastudio

copy
giuliano pellizzari

printing
grafiche filacorda

made and printed in italy

Le immagini, i colori e le caratteristiche tecniche possono essere variate senza alcun obbligo di preavviso.
Le immagini contenute nel presente catalogo sono puramente indicative. Il marchio è di proprietà della ditta Codutti S.p.A., qualsiasi uso non autorizzato dello stesso potrà essere perseguito legalmente.
Qualsiasi riproduzione totale o parziale del presente catalogo senza preventiva autorizzazione scritta della ditta non è consentita. Qualsiasi diritto sarà tutelato legalmente.

Images, colours and technical characteristics are subject to change without any obligation to give prior notice. The images contained in this catalogue are purely indicative.
The trademark belongs to the company Codutti S.p.A. In the event of any unauthorised use of this trademark, legal action may be taken.
Any reproduction of either all or part of this catalogue without prior written authorisation from the company is prohibited.
All rights will be legally protected.





CODUTTI SPA

Via Bonavilla, 24
33037 Passons (Udine) ITALY
Ph. +39 0432 541414
Fx. +39 0432 540045
codutti@codutti.it
www.codutti.it